

تِلْكَ الرُّسُلُ	فَضَّلْنَا	بَعْضَهُمْ	عَلَى بَعْضٍ م	مِنْهُمْ	مَنْ	كَلَّمَ
Messengers, These	We caused to excel	some of them	over	Among them	(are those to) whom	spoke
اللَّهُ	وَرَفَعَ	بَعْضَهُمْ	دَرَجَاتٍ ط	وَآتَيْنَا	عِيسَى ابْنَ	مَرْيَمَ
Allah (directly)	and raised	some of them	(in) ranks	And We gave	son (of) Maryam	the Clear Signs
وَإَيَّدْنَاهُ	بِرُوحِ	الْقُدْسِ ط	وَلَوْ شَاءَ	اللَّهُ مَا	اِقْتَتَلَ	الَّذِينَ مِنْ
and We supported him	with (the) Spirit	Holy	And had	Allah, willed	(would have) fought each other	those who (succeeded) (from)
بَعْدَهُمْ	مِنْ	بَعْدِ	مَا	جَاءَتْهُمْ	الْبَيِّنَاتُ	وَلَكِنْ
after them	(from)	after	what	came to them	the Clear Signs	(and) but
فِيهِمْ	مَنْ	أَمَنَ	وَمِنْهُمْ	مَنْ	كَفَرَ ط	وَلَوْ شَاءَ
then among them	(are some) who	believed	and among them	(are some) who	disbelieved	And had
وَلَكِنَّ	اللَّهُ	يَفْعَلُ	مَا	يُرِيدُ ٢٥٣	يَا أَيُّهَا	الَّذِينَ
(and) but	Allah	does	whatever	He intends	O those who believe !	Spend
مِمَّا	رَزَقْنَاكُمْ	مِنْ	قَبْلِ	أَنْ	يَأْتِيَ	يَوْمٌ
from what	We (have) provided you	(from)	before	that	a Day	comes
وَلَا	شَفَاعَةَ ط	وَالْكَافِرُونَ هُمْ	الظَّالِمُونَ ٢٥٤	اللَّهُ	لَا	إِلَهَ
nor	any intercession	And the disbelievers,	they	Allah, (254) (are) the wrong-doers	(there is) no	god
الْحَيُّ	الْقَيُّومُ ه	لَا	تَأْخُذُهُ	سِنَةٌ	وَلَا	نَوْمٌ
The Ever-Living	The Sustainer and Protector (of all that exists)	Neither	overtakes Him	slumber	nor	sleep
وَمَا	فِي	الْأَرْضِ ط	مَنْ	ذَا	الَّذِي	يَشْفَعُ
and whatever	(is) in	the Earth	Who (is) the one who	Who (is) the one who	(can) intercede	near Him
مَا	بَيْنَ	أَيْدِيهِمْ	وَمَا	خَلْفَهُمْ ه	وَلَا	يُحِيطُونَ
whatever	(is) before them	and whatever	and whatever	(is) behind them	and not	they (can) encompass
إِلَّا	بِمَا	شَاءَ ه	وَسِعَ	كُرْسِيُّهُ	السَّمَوَاتِ	وَالْأَرْضِ ه
except	(of) what	He wills,	extends	His Chair (i.e., His Dominion)	(over) the Heavens	and the Earth
وَهُوَ	الْعَلِيُّ	الْعَظِيمُ ٢٥٥	لَا	إِكْرَاهَ	فِي	الدِّينِ ه
and He	(is) The Most High	The Most Great	(There is) no	in	religion,	in
مِنَ	الْغِيِّ ه	فَمَنْ	يَكْفُرْ	بِالطَّاغُوتِ	وَيُؤْمِنُ	بِاللَّهِ
from	the wrong (path),	then whoever	disbelieves	in Taghut (i.e., false deities)	and believes	in Allah,
بِالْعُرْوَةِ	الْوُثْقَى ه	لَا	انْفِصَامَ	لَهَا ط	وَاللَّهُ	سَمِيعٌ
to a handle	strong,	(there is) no	breakage	for it	And Allah	(is) All-Hearer
						٢٥٦ All-Knower

اللَّهُ	وَلِيُّ	الَّذِينَ	آمَنُوا	يُخْرِجُهُمْ	مِّنَ	الظُّلُمَاتِ	إِلَى	النُّورِ	ط
Allah	(is The) Protector	(of) those who	believe,	He brings them out	from	the darkness	towards	the light	
وَالَّذِينَ	كَفَرُوا	أَوْلِيَّيَهُمْ	الطَّاغُوتُ	يُخْرِجُونَهُمْ	مِّنَ	النُّورِ			
But those who	disbelieve,	their protectors	(are) 'Taghut' (i.e., false deities),	they bring them out	from	the light			
إِلَى	الظُّلُمَاتِ	ط	أُولَئِكَ	أَصْحَابُ	النَّارِ	ع	هُمْ	فِيهَا	خَالِدُونَ
towards	the darkness		Those	Those	(are the) Companions of the Fire,		they	in it	(257) shall abide forever
أَلَمْ	تَرَ	إِلَى	الَّذِي	حَاجَّ	إِبْرَاهِيمَ	فِي	رَبِّهِ	أَنْ	آتَاهُ
Have not	you seen	towards	the one who	disputed	(with) Ibraaheem	concerning	his Lord	to (whom)	Allah (had) granted him
الْمَلِكِ	إِذْ	قَالَ	إِبْرَاهِيمُ	رَبِّيَ	الَّذِي	يُحْيِي	وَيُمِيتُ	لَا	قَالَ
the kingdom?	When	said	(to him) Ibraaheem,	"My Lord	(is) The One Who	gives life	and (causes) death"		He (i.e., Nimrud) said,
أَنَا	أُحْيِي	وَأُمِيتُ	ط	قَالَ	إِبْرَاهِيمُ	فَإِنَّ	اللَّهِ	يَأْتِي	بِالشَّمْسِ
"I (too)	(can) give life	and (cause) death"	Said	Ibraaheem,	Said	"Then verily	Allah	brings	the Sun
مِنَ	الْمَشْرِقِ	فَأْتِ	بِهَا	مِنَ	الْمَغْرِبِ	فَبُهِتَ	الَّذِي	كَفَرَ	ط
from	the East,	so you bring	it	from	the West",	then became dumbfounded	the one who	disbelieved	
وَاللَّهُ	لَا	يَهْدِي	الْقَوْمَ	الظَّالِمِينَ	ع	أَوْ	كَالَّذِي	مَرَّ	عَلَى
And Allah	(does) not	guide	the people	(who are) wrong-doers	(258)	Or	like the one who	passed by	
قَرْيَةٍ	وَهِيَ	خَاوِيَةٌ	عَلَى	عُرُوشِهَا	ع	قَالَ	أَنِّي	يُحْيِي	هَذِهِ
a town	and it	(had) tumbled	upon	its roofs		He (i.e., the traveller) said,	"How	(will) restore life	Allah (to) this (town)
بَعْدَ	مَوْتِهَا	ع	فَأَمَاتَهُ	اللَّهُ	مِائَةَ	عَامٍ	ثُمَّ	بَعَثَهُ	ط
after	its death?"		So caused him to die	Allah	(for) a hundred	years,	then	He raised him	"How long
لَبِثْتَ	ط	قَالَ	لَبِثْتُ	يَوْمًا	أَوْ	بَعْضَ	يَوْمٍ	ط	قَالَ
did you remain (in this state)?"	He (i.e., the traveller) said,	"I (would have) remained	or (for) a day	a part	or (of) a day"	He (Allah) said,	"Nay,	you (have) remained (in this state)	
مِائَةَ	عَامٍ	فَانظُرْ	إِلَى	طَعَامِكَ	وَشَرَابِكَ	لَمْ	يَتَسَنَّهْ	ع	
(for) a hundred	years,	then look	towards	your food	and your drink,	not	they show (any) change (with time)		
وَانظُرْ	إِلَى	حِمَارِكَ	وَلِنَجْعَلَكَ	أَيَّةً	لِّلنَّاسِ	وَانظُرْ			
and look	towards	your donkey	and that We (may) make you	a Sign	for the people	and look			
إِلَى	الْعِظَامِ	كَيْفَ	نُنَشِزُهَا	ثُمَّ	نَكْسُوهَا	لَحْمًا	ط	فَلَمَّا	
towards	the bones,	how	We put them together,	then	We clothe them	(with) flesh"		Then when	
تَبَيَّنَ	لَهُ	لَا	قَالَ	أَعْلَمُ	أَنَّ	اللَّهَ	عَلَى	كُلِّ	شَيْءٍ
(it) became clear	to him,		he (i.e., the traveller) said,	"I know	that	Allah	(is) upon	every	thing
									(259) All-Powerful"

وَإِذْ	قَالَ	إِبْرَاهِيمُ	رَبِّ	أَرِنِي	كَيْفَ	تُحْيِي	الْمَوْتَى	ط	قَالَ
And when	said	Ibraaheem,	"My Lord !	Show me	how	You give life	(to) the dead?"	He (Allah) said,	And when
أَوَلَمْ	تُؤْمِنُ	ط	قَالَ	بَلَىٰ	وَلَكِنْ	لَيُطِيبَنَّ	قَلْبِي	ط	قَالَ
"Do not	you believe?"	He (Ibraaheem) said,	"Yes !	(And) but	that (may) be satisfied	my heart"	He (Allah) said,	"Then take	And when
أَرْبَعَةً	مِّنَ	الطَّيْرِ	فَصْرَهُنَّ	إِلَيْكَ	ثُمَّ	اجْعَلْ	عَلَىٰ	كُلِّ	جَبَلٍ
four	(of)	(the) birds,	and incline them	towards you,	then	put	upon	every	hill
مِّنْهُنَّ	جُزْءًا	ثُمَّ	ادْعُهُنَّ	يَأْتِيَنَّكَ	سَعِيًّا	وَاعْلَمْ	أَنَّ	اللَّهَ	
a portion of them,	then	call them,	they will come to you	in haste / swiftly	And know	Allah	that	Allah	
عَزِيزٌ	حَكِيمٌ	ط	مَثَلُ	الَّذِينَ	يُنْفِقُونَ	أَمْوَالَهُمْ	فِي	سَبِيلِ	اللَّهِ
(is) All-Mighty	"All-Wise"	(The) example	(of) those who	spend	their wealth	in	(the) Way of Allah	in	Allah
كَمَثَلِ	حَبَّةٍ	أَنْبَتَتْ	سَبْعَ	سَنَابِلَ	فِي	كُلِّ	سُنْبُلَةٍ	مِائَةً	
(are) a hundred	(is) like (the) example of a grain	(which) grows	seven	ears,	in	each	ear	(are) a hundred	
حَبَّةٍ	ط	وَاللَّهُ	يُضْعَفُ	لِمَن	يَشَاءُ	ط	وَاللَّهُ	وَاسِعٌ	عَلِيمٌ
grains	And Allah	gives manifold (increase)	to whomever	He wills	And Allah	(is) All-Encompassing	(is) All-Knowing	Those who	Those who
يُنْفِقُونَ	أَمْوَالَهُمْ	فِي	سَبِيلِ	اللَّهِ	ثُمَّ	لَا	يُتَّبِعُونَ	مَا	أَنْفَقُوا
spend	their wealth	in	(the) Way of Allah,	then	(do) not	follow (it) up	(on) what	they have spent	they have spent
مِنَّا	وَلَا	أَذَى	لَّهُمْ	أَجْرُهُمْ	عِنْدَ	رَبِّهِمْ	وَلَا	خَوْفٌ	عَلَيْهِمْ
(with) reminders of generosity	nor	(causing) hurt,	for them	(is) their reward	near	their Lord	and (there shall be) no	fear	upon them
وَلَا	هُمْ	يَحْزَنُونَ	ط	قَوْلٌ	مَّعْرُوفٌ	وَمَغْفِرَةٌ	خَيْرٌ	مِّنْ	صَدَقَةٍ
(shall) they	nor	grieve	(is) Free of all needs	A word	kind	and forgiveness	(is) better	than	charity
يَتَّبِعَهَا	أَذَى	ط	وَاللَّهُ	غَنِيٌّ	حَلِيمٌ	ط	يَأْتِيهَا	الَّذِينَ	آمَنُوا
followed	(by causing) hurt	And Allah	(is) Free of all needs	Most Forbearing	O those who believe !	Most Forbearing	O those who believe !	O those who believe !	O those who believe !
لَا	تُبْطَلُوا	صَدَقَاتِكُمْ	بِالْمَنِّ	وَالْأَذَى	ط	كَالَّذِي	يُنْفِقُ	مَالَهُ	
(Do) not	render in vain	your charities	with reminders of generosity	and (by causing) hurt	like the one who	spends	his wealth	his wealth	
رِئَاءَ	النَّاسِ	وَلَا	يُؤْمِنُ	بِاللَّهِ	وَالْيَوْمِ	الْآخِرِ	فَمَثَلُهُ	كَمَثَلِ	
(to) be seen	(by) the people	and not	he believes	in Allah	and The Day	Last	So his example	(is) like (the) example	
صَفْوَانٍ	عَلَيْهِ	تُرَابٌ	فَأَصَابَهُ	وَإِبِلٌ	فَتَرَكَهُ	صَلْدًا	ط	لَا	يَقْدِرُونَ
(of) a smooth rock,	upon it	(is) dust,	then falls on it	a heavy downpour,	then leaves it	bare	Not	they have control	they have control
عَلَىٰ	شَيْءٍ	مِّمَّا	كَسَبُوا	ط	وَاللَّهُ	لَا	يَهْدِي	الْقَوْمَ	الْكَافِرِينَ
over	anything	of what	they (have) earned	And Allah	(does) not	guide	the people	disbelieving	disbelieving

وَمَثَلُ	الَّذِينَ	يُنْفِقُونَ	أَمْوَالَهُمْ	ابْتِغَاءَ	مَرْضَاتِ	اللَّهِ
And (the) example	(of) those who	spend	their wealth	seeking	(the) Pleasure of Allah	
وَتَشْبِيْتًا	مِّنْ أَنْفُسِهِمْ	كَمَثَلِ	جَنَّةٍ	بِرُبُوعٍ	أَصَابَهَا	وَابِلٌ
and (for) strengthening	of their souls,	(is) like (the) example of a garden		on a high ground,	a heavy downpour, falls on it	
فَاتَتْ	أُكْلَهَا	ضِعْفَيْنِ ۚ	فَإِنْ لَّمْ	يُصِبْهَا	وَابِلٌ	وَاللَّهُ
then (it) brings forth	its produce	double,	then if	falls on it	a heavy downpour,	And Allah
ثُمَّ	فَطَلَّ ۗ	فَاللَّهُ	وَاللَّهُ	وَاللَّهُ	وَاللَّهُ	وَاللَّهُ
then (even) a drizzle (should do)						
بِمَا تَعْمَلُونَ	بَصِيرٌ ۙ	أَيُّدٌ	أَحَدِكُمْ	أَنْ تَكُونَ	لَهُ	جَنَّةٌ
you do	(is) All-Seer	Would wish	any of you	(there) be	that	of a garden
نَخِيلٍ	وَأَعْنَابٍ	تَجْرِي	مِنْ	تَحْتِهَا	الْأَنْهَارُ ۚ	لَهُ
date palms	and grapevines,	(from) flowing		beneath them	rivers,	for him
كُلِّ الثَّمَرَاتِ ۚ	وَأَصَابَهُ	الْكِبَرُ	وَلَهُ	ذُرِّيَّةٌ	ضِعْفَاءٌ ۗ	فَأَصَابَهَا
(of) fruits	and overtakes him	old age	and for him	(are) offspring	weak,	then strikes it
إِعْصَارٌ	فِيهِ	نَارٌ	فَاحْتَرَقَتْ ۗ	كَذَلِكَ	يُبَيِّنُ	اللَّهُ
a whirlwind,	in it	(is) fire	then (it) burns it?	Thus	makes clear	to you
لَعَلَّكُمْ	تَتَفَكَّرُونَ	يَا أَيُّهَا	الَّذِينَ	آمَنُوا	انْفِقُوا	مِنْ
so that you may	reflect	O those who believe !			Spend	from
طَيِّبَاتٍ	مَا كَسَبْتُمْ	وَمِمَّا	أَخْرَجْنَا	لَكُمْ	مِّنَ	الْأَرْضِ ۗ
(the) pure / good things	what	you (have) earned	and from what	We have brought forth	for you	the Earth
وَلَا	تَيَسَّبُوا	الْخَبِيثَاتِ	مِنْهُ	تُنْفِقُونَ	وَلَسْتُمْ	بِأَخِذِيهِ
and (do) not	aim	(at) the bad things	of it	(that) you spend	while you would not	take it (for yourself)
إِلَّا أَنْ	تُغْبِضُوا	فِيهِ ۗ	وَاعْلَمُوا	أَنَّ	اللَّهَ	غَنِيٌّ
that	you (take) it with closed eyes		And know	that	Allah	(is) Free of all needs
الشَّيْطَانِ	يَعِدُّكُمْ	الْفَقْرَ	وَيَأْمُرُكُمْ	بِالْفَحْشَاءِ ۗ	وَاللَّهُ	
Shaitaan	promises / threatens you	(with) poverty	and orders you	(to indulge) in immorality	while Allah	
يَعِدُّكُمْ	مَغْفِرَةً	مِّنْهُ	وَفَضْلًا ۗ	وَاللَّهُ	وَاسِعٌ	عَلِيمٌ
promises you	forgiveness	from Him	and Bounty	And Allah	(is) All-Encompassing	All-Knowing
يُؤْتِي	الْحِكْمَةَ	مَنْ	يَشَاءُ ۗ	وَمَنْ	يُؤْتِ	الْحِكْمَةَ
He grants	wisdom	(to) whomever	He wills	and whoever	is granted	wisdom,
أَوْتِي	خَيْرًا	كَثِيرًا ۗ	وَمَا	يَذْكُرُ	إِلَّا	أُولَئِكَ
he has been granted	good	abundantly	But not	pay heed	except	men of understanding

وَمَا	أَنْفَقْتُمْ	مِنْ	نَفَقَةٍ	أَوْ	نَذَرْتُمْ	مِنْ	نَذِيرٍ
And whatever	you spend	(out) of	(your) spendings	or	you make a vow,	any	vow,
فَإِنَّ	اللَّهَ	يَعْلَمُهُ	وَمَا	لِلظَّالِمِينَ	مِنْ	أَنْصَارٍ	۲۷۰
then verily	Allah	knows it	And not	(are) for the wrong-doers	any	helpers	(270)
إِنْ	تُبَدُّوا	الصَّدَقَاتِ	فَنِعِمَّا	هِيَ	وَإِنْ	تُخْفَوَهَا	
If	you disclose	the charities,	then it is good	then it is good	but if	you hide it	
وَتُؤْتُوهَا	الْفُقَرَاءَ	فَهُوَ	خَيْرٌ	لَكُمْ	وَيُكَفِّرُ	عَنْكُمْ	
and give it	(to) the poor,	then it	(is) better	for you	And He will remove / expiate	from you	
مِنْ	سَيِّئَاتِكُمْ	وَاللَّهُ	بِمَا	تَعْمَلُونَ	خَيْرٌ	لَيْسَ	۲۷۱
(of)	your evil deeds	And Allah	of whatever	you do	(is) All-Aware	Not	(271)
عَلَيْكَ	هُدَاهُمْ	وَلَكِنَّ	اللَّهَ	يَهْدِي	مَنْ	يَشَاءُ	وَمَا
(is) upon you (O Prophet)	(the responsibility for) their guidance	(and) but	Allah	guides	whomever	He wills	And whatever
تُنْفِقُوا	مِنْ	خَيْرٍ	فَلَا	نَفْسِكُمْ	وَمَا	تُنْفِقُونَ	إِلَّا
of	you spend	(the) wealth	then it is for (the benefit of) your own selves	(the) wealth	And (do) not	spend	except
ابْتِغَاءَ	وَجْهِ	اللَّهِ	وَمَا	تُنْفِقُوا	مِنْ	خَيْرٍ	يُوفَّ
seeking	(the) Face of Allah	(the) Face of Allah	And whatever	you spend	of	(the) wealth,	will be repaid in full
وَأَنْتُمْ	لَا	تُظَلَمُونَ	۲۷۲	لِلْفُقَرَاءِ	الَّذِينَ	أُحْصِرُوا	فِي
and you	(shall) not	be dealt with unjustly	(272)	For the poor,	who	are much engaged	in
سَبِيلِ	اللَّهِ	لَا	يَسْتَطِيعُونَ	ضَرْبًا	فِي	الْأَرْضِ	يَحْسَبُهُمْ
(the) Way of Allah,	not	they are able to	they are able to	move about	in	the Earth,	(but) think about them
الْجَاهِلِ	أَغْنِيَاءَ	مِنْ	التَّعَفُّفِ	تَعْرِفُهُمْ	بِسَيِّئِهِمْ	۲۷۳	۲۷۳
the ignorant	(as) rich	(on account) of	(their) modesty,	you can recognize them	by their marks	(273)	(273)
لَا	يَسْأَلُونَ	النَّاسَ	إِلْحَافًا	وَمَا	تُنْفِقُوا	مِنْ	خَيْرٍ
Not	they ask	the people	(with) importunity / persistence	And whatever	you spend	of	(the) wealth,
فَإِنَّ	اللَّهَ	بِهِ	عَلِيمٌ	الَّذِينَ	يُنْفِقُونَ	أَمْوَالَهُمْ	۲۷۴
then verily	Allah	(is) of it	All-Knower	Those who	spend	their wealth	(274)
بِالْبَيْلِ	وَالنَّهَارِ	سِرًّا	وَعَلَانِيَةً	فَلَهُمْ	أَجْرُهُمْ	۲۷۴	۲۷۴
by night	and day,	secretly	and openly,	then for them	(is) their reward	(274)	(274)
عِنْدَ	رَبِّهِمْ	وَلَا	خَوْفٌ	عَلَيْهِمْ	وَلَا	هُمْ	يَحْزَنُونَ
near	their Lord	and (there shall be) no	fear	upon them	nor	(shall) they	grieve

الَّذِينَ	يَأْكُلُونَ	الرِّبَا	لَا	يَقُومُونَ	إِلَّا	كَمَا	يَقُومُ	الَّذِي
Those who	devour	interest,	not	they will stand (on The Day of Resurrection)	except	like	stands	the one whom
يَتَخَبَّطُهُ	الشَّيْطَانُ	مِنْ	الْمَسِّ	ذَلِكَ	بِأَنَّهُمْ	قَالُوا	إِنَّمَا	الْبَيْعُ
(has) confounded him	Shaitaan	(because) of	(his) touch	That	(is) because they	say,	"Only	trade
مِثْلُ	الرِّبَا	وَإِذَا	اللَّهُ	الْبَيْعُ	وَحَرَّمَ	الرِّبَا	فَمَنْ	جَاءَهُ
(is) like	interest"	while has made lawful	Allah	trade	and made unlawful	interest	So (to) whoever	has come to him
مَوْعِظَةٌ	مِّنْ	رَّبِّهِ	فَأَنْتَهَى	فَلَهُ	مَا	سَلَفَ	وَأَمْرُهُ	إِلَى
an admonition	from	his Lord	and he refrained,	then for him (may be an excuse)	(for) what	(has) passed	And his matter	(is) towards
وَمَنْ	عَادَ	فَأُولَئِكَ	أَصْحَابُ	النَّارِ	هُمُ	فِيهَا	خَالِدُونَ	(٢٧٥)
But whoever	repeats (the offence),	then those	(are the) Companions of the Fire,	they	in it	shall abide forever	(275)	
يَسْحَقُ	اللَّهُ	الرِّبَا	وَيُرِي	الصَّدَقَاتِ	وَاللَّهُ	لَا	يُحِبُّ	كُلَّ
Destroys (blessings)	Allah	(in) interest	and increases (blessings)	(in) charities	And Allah	(does) not	like	every
كَفَّارٍ	أَثِيمٍ	إِنَّ	الَّذِينَ	آمَنُوا	وَعَمِلُوا	الصَّالِحَاتِ	وَأَقَامُوا	
ungrateful	(276) sinner	Verily	those who	believe	and do	righteous deeds	and establish	
الصَّلَاةَ	وَاتُوا	الزَّكَاةَ	لَهُمْ	أَجْرُهُمْ	عِنْدَ	رَبِّهِمْ	وَلَا	خَوْفٌ
prayer	and give	zakaat,	for them	(is) their reward	near	their Lord	and (there shall be) no	fear
عَلَيْهِمْ	وَلَا	هُمْ	يَحْزَنُونَ	يَأَيُّهَا	الَّذِينَ	آمَنُوا	اتَّقُوا	
upon them	nor	(shall) they	(277) grieve	O those who believe !	Fear	upon them		
اللَّهُ	وَذَرُوا	مَا	بَقِيَ	مِنَ	الرِّبَا	إِنْ	كُنْتُمْ	مُؤْمِنِينَ
Allah	and give up	what	remains	of	the interest (due to you)	if	you are	believers
لَمْ	تَفْعَلُوا	فَأَذَنُوا	بِحَرْبٍ	مِّنَ	اللَّهِ	وَرَسُولِهِ	وَإِنْ	تُبْتُمْ
you do so, not	then be warned	of a war	from	Allah	and His Messenger	but if	you turn (in repentance),	
فَلَكُمْ	رُءُوسٌ	أَمْوَالِكُمْ	لَا	تَظْلِمُونَ	وَلَا	تُظْلَمُونَ	وَإِنْ	
then for you	(is the) capital of your wealth	(Do) not	wrong	and not	you will be wronged	(279)		
كَانَ	ذُو	عُسْرَةٍ	فَنظَرَةٌ	إِلَى	مَيْسَرَةٍ	وَأَنْ	تَصَدَّقُوا	خَيْرٌ
is	in difficulty (the debtor),	then delay / postpone	until	ease	And that	(is) better	you remit (it) as charity	
لَكُمْ	إِنْ	كُنْتُمْ	تَعْلَمُونَ	وَاتَّقُوا	يَوْمًا	تُرْجَعُونَ	فِيهِ	
for you	If (only)	you were	(280) (to) know	And fear	(The) Day	(when) you will be brought back	(in it)	
إِلَى	اللَّهِ	تُمْ	كُلُّ	نَفْسٍ	مَا	كَسَبَتْ	وَهُمْ	لَا
towards	Allah	Then	every	soul	what	it earned	and they	(shall) not
(281)	shall be repaid in full	(28)	be wronged	(281)				

يَا أَيُّهَا	الَّذِينَ	آمَنُوا	إِذَا	تَدَايَنْتُمْ	بِدَيْنٍ	إِلَىٰ	أَجَلٍ	مُّسَيِّ
O those who believe !			When	you contract with one another	for	a term	fixed,	
فَاكْتُبُوهُ ٥	وَلْيَكْتُبْ	بَيْنَكُمْ	كَاتِبٌ	بِالْعَدْلِ ٥	وَلَا	يَأْب	كَاتِبٌ	
then write it down	And let write	between you	a scribe	with justice	and (let) not	refuse	(the) scribe	
أَنْ	يَكْتُبَ	كَمَا	عَلَّمَهُ	اللَّهُ	فَلْيَكْتُبْ ٥	وَلْيُمْلِلِ	الَّذِي	عَلَيْهِ
to	write	as	(has) taught him	Allah,	so let him write	and let dictate	the one	upon him
الْحَقُّ	وَلْيَتَّقِ	اللَّهُ	رَبَّهُ	وَلَا	يَبْخَسُ	مِنْهُ	شَيْئًا ٥	فَإِنْ
(is) the liability	and let him fear	Allah	his Lord	and (let him) not	diminish	from it	anything	Then if
الَّذِي	عَلَيْهِ	الْحَقُّ	سَفِيهًا	أَوْ	ضَعِيفًا	أَوْ	لَا	يَسْتَطِيعُ
the one	upon him	the liability	weak in understanding	or	physically weak	or	not	(is) capable
يُؤَلِّمُ	هُوَ	فَلْيُمْلِكِ	وَلِيِّهُ	بِالْعَدْلِ ٥	وَاسْتَشْهِدُوا	شَهِيدَيْنِ		
dictate	(it),	then let dictate	his guardian	with justice	And take witnesses,	two witnesses		
مِنْ	رِّجَالِكُمْ ٥	فَإِنْ	لَمْ	يَكُونَا	رَجُلَيْنِ	فَرَجُلٌ	وَأَمْرَاتِنِ	
from	your men,	then if	not	(there) be	two men,	then one man	and two women	
مِمَّنْ	تَرْضَوْنَ	مِنْ	الشُّهَدَاءِ	أَنْ	تُضِلَّ	إِحْدَاهُمَا	فَتُذَكِّرَ	
of whom	you agree	of	the witnesses	(so) that	(if) errs	one of them (i.e., one of the two women),	then can remind	
إِحْدَاهُمَا	الْأُخْرَى ٥	وَلَا	يَأْب	الشُّهَدَاءِ	إِذَا	مَا	دُعُوا ٥	
one of them	the other	And (let) not	refuse	the witnesses	when	they are called		
وَلَا	تَسْأَمُوا	أَنْ	تَكْتُبُوهُ	صَغِيرًا	أَوْ	كَبِيرًا	إِلَىٰ	أَجَلِهِ ٥
And (do) not	become weary	to	write it down	(whether) small	or	big	towards	its (prescribed) term
أَقْسَطُ	عِنْدَ	اللَّهِ	وَأَقْوَمُ	لِلشَّهَادَةِ	وَأَدْنَىٰ	أَلَّا	تَرْتَابُوا	إِلَّا
(is) more just	near	Allah	and more suitable	for the evidence	and nearer	that not	you (may) doubt	except
تَكُونُ	تِجَارَةً	حَاضِرَةً	تُدِيرُونَهَا	بَيْنَكُمْ	فَلَيْسَ	عَلَيْكُمْ		
(there) be	a trade	present	(which) you carry it out (on the spot)	between yourselves,	then not	(is) upon you		
جُنَاحٌ	أَلَّا	تَكْتُبُوهَا ٥	وَأَشْهَدُوا	إِذَا	تَبَايَعْتُمْ ٥	وَلَا	يُضَارُّ	
a sin	that not	you write it down	And take witnesses	when	you make a commercial contract	and (let) not	be harmed	
كَاتِبٌ	وَلَا	شَهِيدٌ ٥	وَإِنْ	تَفَعَّلُوا	فَإِنَّهُ	فُسُوقٌ	بِكُمْ ٥	
(the) scribe	nor	(the) witness	And if	you do so,	then verily it	(would be) a sinful conduct	of you	
وَاتَّقُوا	اللَّهَ ٥	وَيُعَلِّمُكُمْ	اللَّهُ ٥	وَاللَّهُ	بِكُلِّ	شَيْءٍ	عَلِيمٌ	﴿٢٨٢﴾
And fear	Allah	And teaches you	Allah	And Allah	of every	thing	(is) All-Knower	﴿282﴾

وَإِنْ كُنْتُمْ عَلَى سَفَرٍ وَلَمْ تَجِدُوا كَاتِبًا فَرِهْنِ مَقْبُوضَةً ۖ فَإِنْ	Then if in hand (shall suffice) then a pledge a scribe, you find and not a journey on you are And if
أَمِنَ بَعْضُكُم بَعْضًا فُلْيُودٍ الَّذِي أَوْثِنَ أَمَانَتَهُ وَلِيَتَّقِ	and let him fear his trust is entrusted the one who then let discharge (to) another, one of you entrusts
اللَّهِ رَبَّهُ ۖ وَلَا تَكْتُمُوا الشَّهَادَةَ ۗ وَمَنْ يَكْتُمْهَا فَإِنَّهُ إِثْمٌ	(is) sinful then verily conceals it, And whoever the evidence conceal And (do) not his Lord Allah,
قَلْبُهُ ۗ وَاللَّهُ بِمَا تَعْمَلُونَ عَلِيمٌ ﴿٢٨٣﴾	the Heavens (is) in whatever For Allah Alone (belongs) ﴿283﴾ (is) All-Knower you do of whatever And Allah his heart
وَمَا فِي الْأَرْضِ ۗ وَإِنْ تُبْدُوا مَا فِي أَنْفُسِكُمْ أَوْ تُخْفُوهُ	you hide it, or yourselves (is) in what you disclose And if the Earth (is) in and whatever
يُحَاسِبُكُمْ بِهِ اللَّهُ ۗ فَيَغْفِرُ لِمَنْ يَشَاءُ وَيُعَذِّبُ مَنْ يَشَاءُ ۗ	He wills whomever and He will punish He wills whomever Then He will forgive Allah for it will call you to account
وَاللَّهُ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ ﴿٢٨٤﴾	to him was revealed in what the Messenger Believed ﴿284﴾ All-Powerful thing every (is) upon And Allah
مِن رَّبِّهِ وَالْمُؤْمِنُونَ ۗ كُلٌّ بِاللَّهِ وَمَلَائِكَتِهِ وَكُتُبِهِ	and His Books and His Angels in Allah have believed All and (also) the believers his Lord from
وَرُسُلِهِ ۗ لَا نَفَرِقُ بَيْنَ أَحَدٍ مِّن رُّسُلِهِ ۗ وَقَالُوا سَمِعْنَا	"We heard And they said, His Messengers" of any between we make distinction (saying) "Not" and His Messengers
وَاطَعْنَا غُفْرَانَكَ رَبَّنَا وَإِلَيْكَ الْمَصِيرُ ﴿٢٨٥﴾	Allah burdens Not ﴿285﴾ (is) the final return" and towards You our Lord (we seek) Your forgiveness and we obeyed,"
نَفْسًا إِلَّا وُسْعَهَا ۗ لَهَا مَا كَسَبَتْ وَعَلَيْهَا مَا اكْتَسَبَتْ ۗ	it earned (evil) what and against it (i.e., the soul) it earned (good) what (For it (i.e., the soul) (to) its capacity except any soul
رَبَّنَا لَا تُؤَاخِذْنَا إِنْ نَسِينَا أَوْ أَخْطَأْنَا ۗ رَبَّنَا وَلَا تَحْمِلْ	lay And (do) not our Lord ! we commit mistakes, or we forget if take us to task (Do) not "Our Lord !
عَلَيْنَا إِصْرًا كَمَا حَمَلْتَهُ عَلَى الَّذِينَ مِن قَبْلِنَا ۗ رَبَّنَا	Our Lord ! before us (from) those upon You laid it as a burden upon us
وَلَا تُحْمِلْنَا مَا لَا طَاقَةَ لَنَا بِهِ ۗ وَعَظْمًا وَعَظْمًا ۗ وَاعْفُ	us and forgive us and pardon of it (to bear) for us (is) strength not what lay upon us (burdens) And (do) not
وَارْحَمْنَا ۗ أَنْتَ مَوْلَانَا فَانصُرْنَا عَلَى الْقَوْمِ الْكَافِرِينَ ﴿٢٨٦﴾	﴿286﴾ disbelieving" the people against so grant us Victory (are) our Protector, You and have mercy on us

آيَاتُهَا
٢٠٠

(٣) سُورَةُ الْ عَمْرَنَ مَدَنِيَّةٌ (٨٩)

رُكُوعَاتُهَا
٢٠

بِسْمِ

اللَّهِ

الرَّحْمَنِ

الرَّحِيمِ ○

In (The) Name of Allah

The Most Gracious

The Most Merciful

الْم ١

اللَّهُ

لَا

إِلَهَ

إِلَّا

هُوَ

الْحَيُّ

الْقَيُّومُ ٢

نَزَلَ

عَلَيْكَ

الْكِتَابِ

① Alif Laam Meem

Allah,

(there is) no

god

Him,

The Ever Living

(of all that exists)

② The Sustainer and Protector

He revealed

upon you (O Prophet)

the Book (i.e., the Qur'an)

بِالْحَقِّ

مُصَدِّقًا

لِمَا

بَيْنَ

يَدَيْهِ

وَأَنْزَلَ

التَّوْرَةَ

وَالْإِنْجِيلَ ٣

وَالْإِنْجِيلَ ٣

وَالْإِنْجِيلَ ٣

وَالْإِنْجِيلَ ٣

with Truth

confirming

to what

(was) before it

and He revealed

the Taurat

and the Injeel (i.e., Gospel)

and the Injeel (i.e., Gospel)

and the Injeel (i.e., Gospel)

and the Injeel (i.e., Gospel)

and the Injeel (i.e., Gospel)

مِنْ قَبْلُ

هُدًى

لِلنَّاسِ

وَأَنْزَلَ

وَأَنْزَلَ

وَأَنْزَلَ

وَأَنْزَلَ

وَأَنْزَلَ

وَأَنْزَلَ

وَأَنْزَلَ

وَأَنْزَلَ

(From)

before

(as) a Guidance

for Mankind

and He (also) revealed

the Criterion (i.e., this Quran)

Verily

those who

disbelieve

disbelieve

disbelieve

بِآيَاتِ اللَّهِ لَهُمْ

عَذَابٌ

شَدِيدٌ ٤

وَاللَّهُ

عَزِيزٌ

ذُو

الْقِيَامِ ٥

الْقِيَامِ ٥

الْقِيَامِ ٥

الْقِيَامِ ٥

الْقِيَامِ ٥

in (the) Verses of Allah,

for them

(is) a punishment

severe

And Allah

(is) All-Mighty

(is) All-Mighty

(is) All-Mighty

(is) All-Mighty

(is) All-Mighty

(is) All-Mighty

إِنَّ اللَّهَ لَا

يَخْفَى

عَلَيْهِ شَيْءٌ

فِي

الْأَرْضِ

وَلَا

فِي

السَّمَاءِ ٥

السَّمَاءِ ٥

السَّمَاءِ ٥

السَّمَاءِ ٥

Verily

Allah,

neither

is hidden

from Him

in anything

in

the Earth

nor

in

the Heaven

هُوَ الَّذِي يُصَوِّرُكُمْ

فِي

الْأَرْحَامِ

كَيْفَ

يَشَاءُ ٥

يَشَاءُ ٥

يَشَاءُ ٥

يَشَاءُ ٥

يَشَاءُ ٥

يَشَاءُ ٥

يَشَاءُ ٥

(is) The One Who

He

in

shapes you

the wombs

however

He will

(There is) no

god

except

except

هُوَ الْعَزِيزُ الْحَكِيمُ ٦

هُوَ

الْعَزِيزُ

الْحَكِيمُ ٦

الْحَكِيمُ ٦

الْحَكِيمُ ٦

الْحَكِيمُ ٦

الْحَكِيمُ ٦

الْحَكِيمُ ٦

الْحَكِيمُ ٦

الْحَكِيمُ ٦

The All-Mighty

Him,

The All-Wise

⑥ The All-Wise

He

(is) The One Who

revealed

upon you (O Prophet)

the Book (i.e., the Qur'an),

of it

of it

أَيُّ مَحْكَمَتٍ هُنَّ

أُمُّ

الْكِتَابِ

وَأُخْرُ

مُتَشَبِهَةٌ ٥

مُتَشَبِهَةٌ ٥

مُتَشَبِهَةٌ ٥

مُتَشَبِهَةٌ ٥

مُتَشَبِهَةٌ ٥

مُتَشَبِهَةٌ ٥

مُتَشَبِهَةٌ ٥

(are) Verses

absolutely clear,

they

(are the) essence of the book

and others

not clear

Then as for

Then as for

Then as for

Then as for

Then as for

الَّذِينَ فِي قُلُوبِهِمْ

زَيْغٌ

فَيَتَّبِعُونَ

مَا

تَشَابَهَ

مِنْهُ

ابْتِغَاءَ

ابْتِغَاءَ

ابْتِغَاءَ

ابْتِغَاءَ

ابْتِغَاءَ

their hearts

in

those

(is) a deviation /

perversity,

then they follow

what

(is) not clear

of it,

seeking

seeking

الْفِتْنَةَ وَابْتِغَاءَ

تَأْوِيلِهِ ٥

وَمَا

يَعْلَمُ

تَأْوِيلَهُ ٥

تَأْوِيلَهُ ٥

تَأْوِيلَهُ ٥

تَأْوِيلَهُ ٥

تَأْوِيلَهُ ٥

تَأْوِيلَهُ ٥

تَأْوِيلَهُ ٥

and seeking

discord

its interpretation

and none

knows

its interpretation

except

Allah

Allah

Allah

Allah

وَالرُّسُخُونَ فِي الْعِلْمِ

يَقُولُونَ

أَمَّا

بِهِ ٥

كُلُّ

مَنْ

عِنْدَ رَبِّنَا ٥

عِنْدَ رَبِّنَا ٥

عِنْدَ رَبِّنَا ٥

عِنْدَ رَبِّنَا ٥

عِنْدَ رَبِّنَا ٥

but those who

are firmly grounded

in

knowledge,

they say,

"We believe

in it

all (of them)

(are) from

(near)

our Lord"

وَمَا يَذَّكَّرُ إِلَّا

أُولُوا

الْأَلْبَابِ ٥

رَبَّنَا ٥

رَبَّنَا ٥

رَبَّنَا ٥

رَبَّنَا ٥

رَبَّنَا ٥

رَبَّنَا ٥

رَبَّنَا ٥

رَبَّنَا ٥

and not

(will) pay

heed

except

men of understanding

⑦ men of understanding

"Our Lord !

(Do) not

(allow to)

deviate

our hearts

and not

(will) pay

heed

except

men of understanding

⑦ men of understanding

"Our Lord !

(Do) not

(allow to)

deviate

our hearts

هَدَيْتَنَا

وَهَبْ

لَنَا

مِنْ

لَدُنْكَ

رَحْمَةً ٥

رَحْمَةً ٥

رَحْمَةً ٥

رَحْمَةً ٥

رَحْمَةً ٥

رَحْمَةً ٥

You have guided us

and grant

for us

from

Yourself

Mercy

Verily You Alone

Verily You Alone

Verily You Alone

Verily You Alone

Verily You Alone

⑧ (are) The All-Bestower"

Verily You Alone

Verily You Alone

Verily You Alone

Verily You Alone

Verily You Alone

Verily You Alone

Verily You Alone

Verily You Alone

Verily You Alone

Verily You Alone

رَبَّنَا	إِنَّكَ	جَامِعٌ	النَّاسِ	لِيَوْمٍ	لَا	رَيْبَ	فِيهِ	ط	إِنَّ	اللَّهَ	لَا	يُخْلِفُ
"Our Lord !	Verily You	will gather	the people	on a Day,	(there is) no	doubt	in it		Verily	Allah	(does) not	break
الْبَيْعَادَ	٩	إِنَّ	الَّذِينَ	كَفَرُوا	لَنْ	تُغْنِيَ	عَنْهُمْ	أَمْوَالُهُمْ				
(His) Promise	٩	Verily	those who	disbelieve,	never	will avail	them	their wealth				
وَلَا	أَوْلَادُهُمْ	مِنَ	اللَّهِ	شَيْئًا	ط	وَأُولَئِكَ	هُمُ	وَقُودُ	النَّارِ	١٠	كَدَّابٍ	
nor	their children	against	Allah	anything		And those,	they	(will be the) fuel of the Fire	١٠		Like (the) behaviour	
الِ	فِرْعَوْنَ	ط	وَالَّذِينَ	مِنَ	قَبْلِهِمْ	ط	كَذَّبُوا	بِآيَاتِنَا	ع	فَأَخَذَهُمُ		
(of the) people of Firaun	and those who	(were from)	and those who	before them	They denied	Our Signs,	so seized them					
اللَّهُ	بِذُنُوبِهِمْ	ط	وَاللَّهُ	شَدِيدٌ	عِقَابٍ	١١	قُلْ	لِلَّذِينَ	كَفَرُوا			
Allah	for their sins		And Allah	(is) severe	(in) punishment	١١	Say	to those who	disbelieve,			
سَتُغْلَبُونَ	وَتُحْشَرُونَ	إِلَى	جَهَنَّمَ	ط	وَبُئْسَ	الْبِهَادُ	١٢	قَدْ	كَانَ			
"Soon, you will be overpowered	and you will be gathered	towards	(the) Hell		And wretched	(is that as) the resting place"	١٢	Indeed	was			
لَكُمْ	آيَةٌ	فِي	فِئْتَيْنِ	الَّتِي	تَقَاتَا	ط	فِي	سَبِيلِ	اللَّهِ	وَأُخْرَى		
for you	in	a Sign	(the) two hosts	(that) confronted each other	(in the battle of Badr)	One host,	in	(the) Way of Allah	and the other (host)			
كَافِرَةٌ	يَرَوْنَهُمْ	مِثْلَيْهِمْ	رَأَى	الْعَيْنِ	ط	وَاللَّهُ	يُؤَيِّدُ	بِنَصْرِهِ				
(i.e., the) disbelievers,	they saw them	(to be) twice of them	(with) their own eyes	But Allah	supports	with His help						
مَنْ	يَشَاءُ	ط	إِنَّ	فِي	ذَلِكَ	لَعِبْرَةٌ	لِلْأُولَى	الْأَبْصَارِ	١٣	زِينٍ		
whomever	He wills		Verily	in	that	(is) surely a lesson	for men of vision	١٣		Has been beautified		
لِلنَّاسِ	حُبٌّ	الشَّهَوَاتِ	مِنَ	النِّسَاءِ	وَالْبَنِينَ	وَالْقَنَاطِيرِ						
for the people	(the) love of things they covet	of	women	and children	and heaps							
الْمُقَنْطَرَةِ	مِنَ	الذَّهَبِ	وَالْفِضَّةِ	وَالْخَيْلِ	الْمُسَوَّمَةِ	وَالْأَنْعَامِ						
hoarded	of	gold	and silver	and horses	branded	and cattle						
وَالْحَرْثِ	ط	ذَلِكَ	مَتَاعٌ	الْحَيَاةِ	الدُّنْيَا	وَاللَّهُ	عِنْدَهُ	حُسْنٌ				
and well-tilled land	That		(is the) possession of the life of this World	and Allah	near Him	(is the) Best						
الْمَاءِ	١٤	قُلْ	أَوْ نَبِّئْكُمْ	بِخَيْرٍ	مِّنْ	ذَلِكُمْ	ط	لِلَّذِينَ	اتَّقَوْا			
Abode (i.e., Paradise)	١٤	Ask,	"Shall I inform you	with (something) better	than	that?"		For those who	fear,			
عِنْدَ	رَبِّهِمْ	جَنَّاتٌ	تَجْرِي	مِنْ	تَحْتِهَا	الْأَنْهَارُ	خَالِدِينَ	فِيهَا				
near	their Lord	(are) gardens	flowing	(from)	beneath them	rivers,	they will abide forever	in it				
وَأَزْوَاجٌ	مُّطَهَّرَةٌ	وَرِضْوَانٌ	مِّنَ	اللَّهِ	ط	وَاللَّهُ	بَصِيرٌ	بِالْعِبَادِ	١٥			
and spouses	purified	and Good Pleasure	from	Allah		And Allah	(is) All-Seer	of (His) slaves	١٥			

الَّذِينَ	يَقُولُونَ	رَبَّنَا	إِنَّا	آمَنَّا	فَاغْفِرْ	لَنَا	ذُنُوبَنَا
Those who	say,	"Our Lord !	Verily we	have believed,	so forgive	us	our sins
وَقِنَا	عَذَابَ	النَّارِ	۱۶	الصَّابِرِينَ	وَالصَّادِقِينَ	وَالْقَنِينِ	وَالْقَنِينِ
and save us	(from the) punishment of the Fire"	(They are) those who are patient	16	and truthful	and devoutly obedient	and devoutly obedient	and devoutly obedient
وَالْمُنْفِقِينَ	وَالْمُسْتَغْفِرِينَ	بِالْأَسْحَارِ	۱۷	شَهِدَ	اللَّهُ	أَنَّهُ	اللَّهُ
and (they are) those who spend (in the Way of Allah)	and seek forgiveness	before dawn	17	Bears witness	Allah	that	Allah
لَا	إِلَهَ إِلَّا هُوَ	وَالْمَلَائِكَةُ	وَأُولُوا الْعِلْمِ	قَائِمًا	بِالْقِسْطِ	بِالْقِسْطِ	بِالْقِسْطِ
(there is) no	Him except god	and (so do) the Angels	and men of knowledge	standing firm	with justice	with justice	with justice
لَا	إِلَهَ إِلَّا هُوَ	الْعَزِيزُ	الْحَكِيمُ	۱۸	إِنَّ	الدِّينَ	عِنْدَ اللَّهِ
(There is) no	Him, except god	The All-Mighty	The All-Wise	18	Verily	The Religion	Allah near
الْإِسْلَامُ	وَمَا اخْتَلَفَ	الَّذِينَ	أُوتُوا	الْكِتَابَ	إِلَّا مِنْ	بَعْدِ	بَعْدِ
(is) Islam	and not differed	those who	were given	the Book	except (from)	after	after
مَا جَاءَهُمْ	الْعِلْمُ	بَغِيًّا	بَيْنَهُمْ	وَمَنْ	يَكْفُرُ	بِآيَاتِ اللَّهِ	بِآيَاتِ اللَّهِ
had come to them	the knowledge	(out of) jealousy / transgression	among themselves	And whoever	disbelieves	in (the) Verses of Allah,	in (the) Verses of Allah,
فَإِنَّ	اللَّهِ	سَرِيعٌ	الْحِسَابِ	۱۹	فَإِنْ	حَاجُّوكَ	فَقُلْ
Allah then verily	(is) swift	(in taking) account	19	Then if	they argue with you (O Prophet)	Then say,	"I have submitted
وَجْهِي	لِلَّهِ	وَمَنْ	اتَّبَعَنِي	ط	وَقُلْ	لِلَّذِينَ	أُوتُوا
my face	to Allah	and (also those) who	follow me" (have submitted)	And say	And say	to those who	were given
وَالْأُمِّيِّينَ	ءَأَسَلْتُمْ	ط	فَإِنْ	أَسَلْتُمْ	فَقَدِ	اهْتَدَوْا	وَإِنْ
and (to) the illiterates,	"Do you submit?"	Then if	they submit,	Then if	they are (rightly) guided	then indeed	but if
تَوَلَّوْا	فَإِنَّمَا عَلَيْكَ	الْبَلْغُ	ط	وَاللَّهُ	بَصِيرٌ	بِالْعِبَادِ	۲۰
they turn away,	upon you then only	(is the duty to) convey	And Allah	(is) All-Seer	of (His) slaves	20	Verily
الَّذِينَ	يَكْفُرُونَ	بِآيَاتِ اللَّهِ	وَيَقْتُلُونَ	التَّبِيبِينَ	بِغَيْرِ	بِغَيْرِ	بِغَيْرِ
those who	disbelieve	in (the) Signs of Allah	and kill	the Prophets	without	without	without
حَقِّ	وَيَقْتُلُونَ	الَّذِينَ	يَأْمُرُونَ	بِالْقِسْطِ	مِنْ	النَّاسِ	لَا
any right	and kill	those who	command	with justice	among	the people,	the people,
فَبَشِّرْهُمْ	بِعَذَابِ	الْيَمِّ	۲۱	أُولَئِكَ	الَّذِينَ	حَبِطَتْ	حَبِطَتْ
then give them glad-tidings	of a punishment	painful	21	Those (are) the ones,	Those (are) the ones,	have become worthless	have become worthless
أَعْمَالُهُمْ	فِي الدُّنْيَا	وَالْآخِرَةِ	ز	وَمَا	لَهُمْ	مِنْ نَصْرِينَ	۲۲
in their deeds	this World	and (in) the Hereafter	and not	(will be) for them	and not	any	22

أَلَمْ	تَرَ	إِلَى	الَّذِينَ	أُوتُوا	نَصِيبًا	مِّنَ	الْكِتَابِ	يُدْعَوْنَ	إِلَى	
Have not	you seen	towards	those who	were given	a portion	of	the Book?	They are invited	to	
كِتَابِ	اللَّهِ	لِيَحْكَمَ	بَيْنَهُمْ	ثُمَّ	يَتَوَلَّى	فَرِيقٌ	مِّنْهُمْ	وَهُمْ	مُعْرِضُونَ ﴿٢٣﴾	
(the) Book of Allah	that (it) may judge	between them,	then	turns away	a group	among them	while they	(are) those who are averse	﴿23﴾	
ذَلِكَ	بِأَنَّهُمْ	قَالُوا	لَنْ	تَمَسَّنَا	النَّارُ	إِلَّا	أَيَّامًا	مَّعْدُودَاتٍ ۖ	وَعَرَّهُمْ	
That	(is) because they	say,	"Never	shall touch us	the Fire	except	(for) days	numbered"	and (the false beliefs) have deceived them	
فِي	دِينِهِمْ	مَا	كَانُوا	يَعْتَرُونَ ﴿٢٤﴾	كَيْفَ	إِذَا	جَمَعْنَاهُمْ	لِيَوْمِ		
in	their religion	what	they used to	invent	Then how (will it be)	when	We shall gather them	on a Day,		
لَا	رَيْبَ	فِيهِ ۗ	وَوَفِيَتْ	كُلُّ	نَفْسٍ	مَا	كَسَبَتْ	وَهُمْ	لَا يُظْلَمُونَ ﴿٢٥﴾	
(there is) no	doubt	in it	and will be paid in full	every	soul	what	it earned	and they	(shall) not be wronged	
قُلِ	اللَّهُمَّ	مَلِكُ	الْمَلِكِ	تُؤْتِي	الْمَلِكَ	مَنْ	تَشَاءُ	وَتَنْزِعُ	الْمَلِكَ	
Say,	"O Allah !	Owner of the Dominion,	You give	the kingship	(to) whomever	You will	and You take away	the kingship		
مِمَّنْ	تَشَاءُ ۚ	وَتُعِزُّ	مَنْ	تَشَاءُ	وَتُذِلُّ	مَنْ	تَشَاءُ ۗ	بِيَدِكَ	الْخَيْرُ ۗ ط	
from whomever	You will	and You honour	whomever	You will	and You humiliate	whomever	You Will	In Your Hand	(is) all good	
إِنَّكَ	عَلَىٰ	كُلِّ	شَيْءٍ	قَدِيرٌ ﴿٢٦﴾	تُوجِبُ	الَّيْلَ	فِي	النَّهَارِ	وَتُوجِبُ	النَّهَارَ
Verily You	(are) upon	every	thing	﴿26﴾ All-Powerful"	You cause to enter	the Night	into	the Day	and You cause to enter	the Day
فِي	الَّيْلِ ۚ	وَتُخْرِجُ	الْحَيَّ	مِنَ	الْمَيِّتِ	وَتُخْرِجُ	الْمَيِّتَ	مِنَ	الْحَيِّ ۚ	
the Night	into	and You bring out	the living	from	the dead	and You bring out	the dead	from	the living	
وَتَرْزُقُ	مَنْ	تَشَاءُ	بِغَيْرِ	حِسَابٍ ﴿٢٧﴾	لَا	يَتَّخِذِ	الْمُؤْمِنُونَ			
and You provide	whomever	You will	without	﴿27﴾ measure	(Let) not take	the believers,				
الْكَافِرِينَ	أَوْلِيَاءَ	مِنَ	دُونِ	الْمُؤْمِنِينَ ۗ	وَمَنْ	يَفْعَلْ	ذَلِكَ			
the disbelievers	(as their) allies	(from)	besides	the believers	and whoever	does	that,			
فَلَيْسَ	مِنَ	اللَّهِ	فِي	شَيْءٍ	إِلَّا	أَنْ	تَتَّقُوا	مِنْهُمْ	تُقَّةً ۗ ط	
(he has) from	then not	Allah	anything (i.e., any connection)	that	except	you fear (a danger)	from them	(as) a precaution		
وَيُحَذِّرُكُمْ	اللَّهُ	نَفْسَهُ ۗ ط	وَإِلَىٰ	اللَّهِ	الْمَصِيرُ ﴿٢٨﴾	قُلْ	إِنْ	تُخْفُوا		
And warns you	Allah	(of) Himself (i.e., of His punishment)	And towards	Allah	﴿28﴾ (is) the final return	Say,	"If	you hide		
مَا	فِي	صُدُورِكُمْ	أَوْ	تُبْدُوهُ	يَعْلَمُهُ	اللَّهُ ۗ ط	وَيَعْلَمُ	مَا	فِي	
(is) in	what	your breasts	or	you disclose it,	Allah	knows it	And He knows	whatever	(is) in	
السَّمٰوٰتِ	وَمَا	فِي	الْأَرْضِ ۗ ط	وَاللَّهُ	عَلَىٰ	كُلِّ	شَيْءٍ	قَدِيرٌ ﴿٢٩﴾		
the Heavens	and whatever	(is) in	the Earth	And Allah	(is) upon	every	thing	﴿29﴾ All-Powerful		

يَوْمَ	تَجِدُ	كُلُّ	نَفْسٍ	مَا	عَمِلَتْ	مِنْ	خَيْرٍ	مُحْضَرًا	وَمَا	عَمِلَتْ	
(The) Day	(when) will find	every	soul	whatever	it did	of	(the) good	presented (before it)	and (also) whatever	it did	
مِنْ سُوِّءٍ	تَوَدُّ	لَوْ	أَنَّ	بَيْنَهَا	وَبَيْنَهُ	أَمَدًا	بَعِيدًا	وَيُحَذِّرُكُمْ	اللَّهُ		
of	Would wish	if	that (had been)	between itself (i.e., the soul)	and between it (i.e., the evil)	a distance	far	And warns You	Allah		
نَفْسَهُ	وَاللَّهُ	رَأُوفٌ	بِالْعِبَادِ	قُلْ	إِنْ كُنْتُمْ تُحِبُّونَ	اللَّهُ					
of Himself (i.e., of His punishment)	And Allah	(is) Most Kind	to (His) slaves	Say (O Prophet),	"If	Allah,					
فَاتَّبِعُونِي	يُحِبِّكُمْ	اللَّهُ	وَيَغْفِرْ	لَكُمْ	ذُنُوبَكُمْ	وَاللَّهُ	عَفُورٌ				
then follow me,	will love you	Allah	and forgive	you	your sins	And Allah	(is) Most Forgiving				
رَحِيمٌ	قُلْ	أَطِيعُوا	اللَّهُ	وَالرَّسُولَ	فَإِنْ	تَوَلَّوْا	فَإِنَّ	اللَّهُ			
"Most Merciful"	Say,	"Obey	Allah	and the Messenger,"	then if	they turn away,	then verily	Allah			
لَا	يُحِبُّ	الْكَافِرِينَ	إِنَّ	اللَّهُ	اصْطَفَى	آدَمَ	وَنُوحًا	وَأَالَ	إِبْرَاهِيمَ		
(does) not	like	the disbelievers	Verily	Allah	chose	Adam	and Nooh	and (the) family of Ibraaheem			
وَأَالَ	عِمْرَانَ	عَلَى	الْعَالَمِينَ	ذُرِّيَّةً	بَعْضَهَا	مِنْ	بَعْضٍ	وَاللَّهُ	سَمِيعٌ		
and (the) family of Imran	(and preferred them) over	the Worlds	Offspring,	the Worlds	some of them	from	others	And Allah	(is) All-Hearer		
عَلَيْمٌ	إِذْ	قَالَتْ	أَمْرَاتُ	عِمْرَانَ	رَبِّ	إِنِّي	نَذَرْتُ	لَكَ	مَا	فِي	
All-Knower	When	said	(the) wife of Imran,		Verily I	"My Lord !	have vowed	to you	what	(is) in	
بَطْنِي	مُحَرَّرًا	فَتَقَبَّلَ	مِنْ	إِنَّكَ	أَنْتَ	السَّمِيعُ	الْعَلِيمُ	فَلَمَّا			
my womb	dedicated (to Your service),	so accept	from me	Verily You Alone	(are) The All-Hearer	The All-Knower"	Then when				
وَضَعْتُهَا	قَالَتْ	رَبِّ	إِنِّي	وَضَعْتُهَا	أُنْثَى	وَاللَّهُ	أَعْلَمُ	بِمَا	وَضَعْتُ		
she delivered her,	she said,	Verily I	"My Lord !	she delivered	a female (child)"	And Allah	knew very well	of what	she delivered		
وَلَيْسَ	الذَّكَرُ	كَأُنْثَى	وَإِنِّي	سَمَّيْتُهَا	مَرْيَمَ	وَإِنِّي	أَعِيذُهَا				
"And not	(is) the male (constrained)	like the female	and verily I	(have) named her	Maryam	and verily I	seek refuge for her				
بِكَ	وَذُرِّيَّتِهَا	مِنَ الشَّيْطَانِ	الرَّجِيمِ	فَتَقَبَّلَهَا	رَبُّهَا	بِقَبُولٍ					
in You	and (also) her offspring	Shaitaan	"the outcast"	So accepted (from) her	her Lord	with an acceptance					
حَسَنٍ	وَأَنْبَتَهَا	نَبَاتًا	حَسَنًا	وَكَفَّلَهَا	زَكَرِيَّا	كُلَّمَا	دَخَلَ	عَلَيْهَا			
good	and caused her to grow	(with) a growth	good	and put her in (the) care of Zakariyah	Whenever	entered	upon her (i.e., to see her)				
زَكَرِيَّا	الْبُحْرَابِ	وَجَدَ	عِنْدَهَا	رِزْقًا	قَالَ	يَمْرِي	أَيُّ	لَكَ	هَذَا		
Zakariyah	(in her) prayer chamber,	he found	near her	provision	He asked,	"O Maryam !	Wherefrom	for you	this?"		
قَالَتْ	هُوَ	مِنْ	عِنْدِ	اللَّهِ	إِنَّ	اللَّهِ	يَرْزُقُ	مَنْ	يَشَاءُ	بِغَيْرِ	حِسَابٍ
She said	"It (is)	from	(near)	Allah	Verily	Allah	provides	whomever	He wills	without	"measure"

هُنَالِكَ	دَعَا	زَكَرِيَّا	رَبَّهُ ۚ	قَالَ	رَبِّ	هَبْ	لِي	مِنْ	لَدُنْكَ	ذُرِّيَّةً
At that moment,	invoked	Zakariyah	his Lord	He said,	"My Lord !	Bestow	on me	from	Yourself	an offspring
طَيِّبَةً ۚ	إِنَّكَ	سَمِيعٌ	الدُّعَاءِ ۙ	فَنَادَتْهُ	الْمَلَائِكَةُ	وَهُوَ	قَائِمٌ			
pure / good	Verily You Alone	(are The) All-Hearer of the invocation	(38)	Then called out to him	the Angels	while he	(was) standing			
يُصَلِّي فِي الْبِحْرَابِ ۗ	أَنْ	اللَّهُ	يُبَشِّرُكَ	بِخَبْرٍ	مُصَدِّقًا	بِكَلِمَةٍ				
in praying	(his) chamber	that,	"Allah	gives you glad tidings	of Yahya,	confirming	of a Word			
مِّنَ اللَّهِ	وَسَيِّدًا	وَّحَصُورًا	وَنَبِيًّا	مِّنَ الصَّالِحِينَ ۙ	قَالَ	رَبِّ				
from	Allah	and (he will be) noble	and chaste	among	the righteous" (39)	He (Zakariyah) said,	"My Lord !			
أَنْ يَكُونَ لِي	غُلْمٌ	وَقَدْ	بَلَغَنِي	الْكِبَرُ	وَأَمْرَاتِي	عَاقِرٌ ۖ	قَالَ			
can (there) be	How	for me	a son	while indeed	has overtaken me	old age	and my wife	(is) barren?"	He (the Angel) said,	قَالَ
كَذَلِكَ	اللَّهُ	يَفْعَلُ	مَا	يَشَاءُ ۙ	قَالَ	رَبِّ	اجْعَلْ	لِي	آيَةً ۖ	قَالَ
"Thus	Allah	does	whatever	He wills" (40)	He (Zakariyah) said,	"My Lord !	"Provide / Appoint	for me	a Sign" He (Allah) said,	قَالَ
آيَتِكَ	أَلَّا	تُكَلِّمَ	النَّاسَ	ثَلَاثَةَ	أَيَّامٍ	إِلَّا	رَمَزًا ۖ	وَأَذْكُرُ	رَبِّكَ	
"Your Sign	(is) that not	you shall (be able to) speak	(to) the people	(for) three	days	except	(by) gesture	And remember	your Lord	
كَثِيرًا	وَسَبِّحْ	بِالْعَشِيِّ	وَالْإِبْكَارِ ۙ	وَإِذْ	قَالَتِ	الْمَلَائِكَةُ				
extensively	and glorify (Him)	in the evening	and (in) the morning	And when	said	the Angels,				
يُرِيْمُ	إِنَّ	اللَّهَ	اصْطَفَاكَ	وَوَهَّرَكَ	وَاصْطَفَاكَ	عَلَى				
"O Maryam !	Verily	Allah	has chosen you	and purified you	and has chosen you (for His service)	(and has preferred you) over				
نِسَاءِ	الْعَالَمِينَ ۙ	يُرِيْمُ	اقْنَتِي	لِرَبِّكَ	وَاسْجُدِي	وَارْكَعِي				
"(the) women of the Worlds" (42)	"O Maryam !	Be obedient	to your Lord	and prostrate	and bow down (before Him)					
مَعَ	الرُّكَّعِينَ ۙ	ذَلِكَ	مِنَ	أَنْبَاءِ	الْغَيْبِ	نُوحِيهِ	إِلَيْكَ ۖ			
with	those who bow down" (43)	That	(is) from	(the) news of the unseen	(which) We reveal it	to you (O Prophet)				
وَمَا	كُنْتَ	لَدَيْهِمْ	إِذْ	يُلْقُونَ	أَقْلَامَهُمْ	أَيُّهُمْ	يَكْفُلُ	مَرِيْمَ ۖ		
And not	you were	with them	when	they cast	their pens	(as to) which of them	will take care	(of) Maryam		
وَمَا	كُنْتَ	لَدَيْهِمْ	إِذْ	يَخْتَصِمُونَ ۙ	إِذْ	قَالَتِ	الْمَلَائِكَةُ	يُرِيْمُ		
and not	you were	with them	when	they (were) disputing	When	said	the Angels,	"O Maryam !		
إِنَّ	اللَّهَ	يُبَشِّرُكَ	بِكَلِمَةٍ	مِّنْهُ ۖ	اسْمُهُ	الْمَسِيحُ	عِيسَى			
Verily	Allah	gives you glad tidings	of a Word	from Him,	his name (will be)	Messiah	Eesa,			
ابْنُ	مَرِيْمَ	وَجِيهًا	فِي	الدُّنْيَا	وَالْآخِرَةِ	وَمِنَ	الْمُقَرَّبِينَ ۙ			
son (of)	Maryam,	in	honoured	this World	and (in) the Hereafter	and (he will be) among	those who are the nearest (to Allah)			

وَيُكَلِّمُ	النَّاسِ	فِي	الْمَهْدِ	وَكَهْلًا	وَمِنَ	الصَّالِحِينَ ﴿٣٦﴾	قَالَتْ			
And he will speak	(to) the people	in	the cradle	and (in) maturity	and (he will be) among	the righteous" (46)	She (Maryam) said,			
رَبِّ	أَنْتَى	يَكُونُ	لِي	وَلَدٌ	وَلَمْ	يَمَسْسْنِي	بَشَرٌ	قَالَ	كَذَلِكَ	اللَّهُ
"My Lord !	How	(can) there be	for me	a son	while not	has touched me	a man?"	He (the Angel) said,	"Thus	Allah
يَخْلُقُ	مَا	يَشَاءُ ط	إِذَا	قَضَى	أَمْرًا	فَأِنَّمَا	يَقُولُ	لَهُ	كُنْ	فَيَكُونُ ﴿٣٧﴾
creates	whatever	He wills	When	He decrees	a matter,	then only	He says	'Be,'	to it,	"then it becomes" (47)
وَيُعَلِّمُهُ	الْكِتَابَ	وَالْحِكْمَةَ	وَالْتَّوْرَةَ	وَالْإِنْجِيلَ ﴿٣٨﴾	وَرَسُولًا					
And He (Allah) will teach him	Writing	and Wisdom	and the Taurat	and the Injeel (i.e., the Gospel) (48)	And (will appoint him) as a Messenger					
إِلَى	بَنِي	إِسْرَائِيلَ ه	أَنْتَى	قَدْ	جِئْتُمْ	بِآيَةٍ	مِّنَ	رَبِّكُمْ ة	أَنْتَى	أَخْلَقُ
towards	(the) Children of Israel	"Verily I	indeed	have come to you	with a Sign	from	your Lord	make	that I	make
لَكُمْ	مِّنَ	الطِّينِ	كَهَيْئَةِ	الطَّيْرِ	فَأَنْفُخُ	فِيهِ	فَيَكُونُ	طَيْرًا		
for you	from	clay	like (the) figure of the bird,	then I breathe	into it,	then it becomes	a bird	then it becomes		
بِإِذْنِ	اللَّهِ ة	وَأُبْرِئُ	الْأَكْمَةَ	وَالْأَبْرَصَ	وَأُحْيِي	الْمَوْتَى	بِإِذْنِ	اللَّهِ ة		
by (the) Leave of Allah	and I heal	the born blind	and the leper	and I give life	(to) the dead	by (the) Leave of Allah				
وَأُنَبِّئُكُمْ	بِمَا	تَأْكُلُونَ	وَمَا	تَدَّخِرُونَ ة	فِي	بُيُوتِكُمْ ط	إِنَّ	فِي	ذَلِكَ	
and I inform you	of what	you eat	and what	you store	in	your houses	that	in	Verily	that
لَايَةً	لَّكُمْ	إِنْ	كُنْتُمْ	مُؤْمِنِينَ ﴿٣٩﴾	وَمُصَدِّقًا ة	لِّمَا	بَيْنَ	يَدَيَّ	مِنَ	
(is) surely a Sign	for you	if	you are	believers (49)	And (I have come) confirming	to what	(was) before me	of		
التَّوْرَةَ	وَالْحِلَّ	لَكُمْ	بَعْضَ	الَّذِي	حُرِّمَ	عَلَيْكُمْ	وَجِئْتُكُمْ			
the Taurat	and to make lawful	for you	some	(of) what	was forbidden	upon you	and I (have) come to you			
بِآيَةٍ	مِّنَ	رَبِّكُمْ ة	فَاتَّقُوا	اللَّهَ	وَاطِيعُونَ ﴿٥٠﴾	إِنَّ	اللَّهَ	رَبِّي		
with a Sign	from	your Lord,	so fear	Allah	and obey me (50)	Verily	Allah	(is) my Lord		
وَرَبُّكُمْ	فَاعْبُدُوهُ ط	هَذَا	صِرَاطٌ	مُسْتَقِيمٌ ﴿٥١﴾	فَلَمَّا	أَحْسَ	عَيْسَى			
and your Lord,	so worship Him (Alone)	This	(is The) Path	Straight (51)	Then when	perceived	Eesa			
مِنْهُمْ	الْكُفْرَ	قَالَ	مَنْ	أَنْصَارِي	إِلَى	اللَّهِ ط	قَالَ	الْحَوَارِيُّونَ		
from them	disbelief,	he asked,	"Who (will be)	my helpers	towards (the cause)	(of) Allah?"	Said	the disciples,		
نَحْنُ	أَنْصَارُ	اللَّهِ ة	أَمْنَا	بِاللَّهِ ة	وَأَشْهَدُ	بِأَنَّ	مُسْلِمُونَ ﴿٥٢﴾	رَبَّنَا		
"We (will be)	(the) helpers of Allah	We have believed	in Allah	and bear witness	that we	(52) (are) Muslims"	"Our Lord !			
أَمْنَا	بِمَا	أَنْزَلْتَ	وَاتَّبَعْنَا	الرَّسُولَ	فَاكْتُبْنَا	مَعَ	الشَّاهِدِينَ ﴿٥٣﴾			
We believe	in what	you have sent down	and we follow	the Messenger,	so write us	along with	those who bear witness" (53)			

وَمَكَرُوا	وَمَكَرَ	اللَّهُ ط	وَاللَّهُ	خَيْرُ	الْبَكْرِينَ	٥٣	إِذْ	قَالَ	اللَّهُ
And they (i.e., the disbelievers) plotted	and planned	Allah	And Allah	And Allah	(is the) best of the planners	(53)	When	said	Allah,
يُعِيسَى	إِنِّي	مُتَوَفِّيكَ	وَرَأْفِعُكَ	إِلَى	وَمُطَهِّرُكَ	مِنَ	الَّذِينَ		
"O Eesa !	Verily I	will take you	and raise you	to Myself	and purify you	from	those who		
كَفَرُوا	وَجَاعِلٌ	الَّذِينَ	اتَّبَعُوكَ	فَوْقَ	الَّذِينَ	كَفَرُوا	إِلَى		
disbelieve	and make	those who	follow you	superior	(to) those who	disbelieve	until		
يَوْمَ الْقِيَامَةِ ء	ثُمَّ	إِلَى	مَرْجِعِكُمْ	فَأَحْكُمُ	بَيْنَكُمْ	فِيمَا	كُنْتُمْ		
(The) Day of Resurrection	Then	towards Me	(will be) your return	and I will judge	between you	in what	you were		
فِيهِ تَخْتَلِفُونَ	٥٥	فَأَمَّا	الَّذِينَ	كَفَرُوا	فَأَعَذِّبُهُمْ	عَذَابًا			
"differing"	(55)	Then as for	those who	disbelieve,	then I will punish them	(with) a punishment			
شَدِيدًا فِي الدُّنْيَا	وَالْآخِرَةِ ز	وَمَا	لَهُمْ	مِنَ نَصِيرِينَ	٥٦	وَأَمَّا			
in severe	and (in) the Hereafter	and not	(will be) for them	any	helpers	And as for			
الَّذِينَ آمَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ	فَيُؤْتِيهِمْ	أُجُورَهُمْ ط	وَاللَّهُ						
those who	then He will pay them in full	their rewards	And Allah						
لَا يُحِبُّ الظَّالِمِينَ	٥٧	ذَلِكَ	نَتْلُوهُ	عَلَيْكَ	مِنَ الْآيَاتِ	وَالذِّكْرِ			
the wrong-doers	(57)	That (Quran which)	We recite (it)	upon you (O Prophet)	(is full) of	Signs	and the Reminder		
الْحَكِيمِ	٥٨	إِنَّ مَثَلَ	عِيسَى	عِنْدَ اللَّهِ	كَمَثَلِ	آدَمَ ط	خَلَقَهُ	مِنَ	
(full of) Wisdom (i.e., the Qur'an)	(58)	Verily	(the) example of Eesa	Allah	near	(is) like (the) example of Adam	He created him	from	
تُرَابٍ ثُمَّ قَالَ لَهُ كُنْ فَيَكُونُ	٥٩	أَلْحَقُ	مِنَ رَبِّكَ	فَلَا تَكُنْ					
dust,	then he became	"Be," to him,	He said	then	then	then	then	then	then
مِنَ الْمُشْتَرِكِينَ	٦٠	فَمَنْ حَاجَّكَ	فِيهِ	مِنَ بَعْدِ مَا	جَاءَكَ				
those who doubt	(60)	Then whoever	concerning it	after	has come to you				
مِنَ الْعِلْمِ	فَقُلْ تَعَالَوْا	نَدْعُ	أَبْنَاءَنَا	وَأَبْنَاءَكُمْ	وَنِسَاءَنَا				
of	"Come, then say,	let us call	our sons	and your sons	and our women				
وَنِسَاءَكُمْ	وَأَنْفُسَنَا	وَأَنْفُسَكُمْ	ثُمَّ	نَبْتَهِلُ	فَنَجْعَلُ				
and your women	and ourselves	and yourselves,	then	let us pray humbly	and invoke				
لَعْنَتَ اللَّهِ	عَلَى	الْكَذِبِينَ	٦١	إِنَّ هَذَا	لَهُوَ	الْقَصَصُ	الْحَقُّ ء		
(the) curse of Allah	upon	the liars	(61)	Verily	this is surely	the narration	True		
وَمَا مِنْ إِلَهٍ إِلَّا اللَّهُ	وَإِنَّ	اللَّهَ	لَهُوَ	الْعَزِيزُ	الْحَكِيمُ	٦٢			
and not	And verily	Allah	surely He	(is) The All-Mighty	The All-Wise	(62)			

فَانِ	تَوَلَّوْا	فَاِنَّ	اللّٰهَ	عَلِيْمٌ	بِالْمُفْسِدِيْنَ	۶۳	قُلْ	يٰۤاَهْلَ الْكِتٰبِ
Then if	they turn away,	then verily	Allah	(is) All-Knower	(of) the mischief-makers	(63)	Say,	"O People of the Scripture (i.e., Jews and Christians)!
تَعَالَوْا	اِلَىٰ	كَلِمَةٍ	سَوَآءٍ	بَيْنَنَا	وَبَيْنَكُمْ	اَلَا	نَعْبُدُ	
Come	towards	a Word	common	between us	and between you	that not	we worship	
اِلَّا	اللّٰهَ	وَلَا	نُشْرِكُ	بِهٖ	شَيْئًا	وَلَا	يَتَّخِذُ	
except	Allah	and not	we associate partners	with Him	anything	and not	shall take	
بَعْضًا	بَعْضًا	اَرْبَابًا	مِّنْ	دُوْنِ	اللّٰهِ	فَاِنَّ	تَوَلَّوْا	
others	some of us	(as) lords	(from)	besides	"Allah"	Then if	they turn away,	
اَشْهَدُوْا	بِاَنَّا	مُسْلِمُوْنَ	۶۴	يٰۤاَهْلَ الْكِتٰبِ	لِمَ	تُحَاجُّوْنَ	فِيْ	
"Bear witness	that we	(are) Muslims"	(64)	"O People of the Scripture !	Why	(do) you argue	concerning	
اِبْرٰهِيْمَ	وَمَا	اُنزِلَتْ	التَّوْرَةُ	وَالْاِنْجِيْلُ	اِلَّا	مِنْ	بَعْدِهٖ	
Ibraaheem	while not	was sent down	the Taurat	and the Injeel (i.e., the Gospel)	except	(from)	after him?	
اَفَلَا	تَعْقِلُوْنَ	۶۵	هَآءِنتُمْ	هٰۤؤُلَآءِ	حَآجُّتُمْ	فِيْمَا	لَكُمْ	
Will then not	you use your intellect?"	(65)	Here you are	those,	you argue	in what	(is) for you	
بِهٖ	عِلْمٌ	فَلِمَ	تُحَاجُّوْنَ	فِيْمَا	لَيْسَ	لَكُمْ	بِهٖ	
of it	(some) knowledge,	then why	(do) you argue	in what	not	(is) for you	of it	
وَاللّٰهُ	يَعْلَمُ	وَاَنْتُمْ	لَا	تَعْلَمُوْنَ	۶۶	مَا	كَانَ	
And Allah	knows	while you	(do) not	know	(66)	Neither	was	
يَهُودِيًّا	وَلَا	نَصْرَانِيًّا	وَلٰكِنْ	كَانَ	حَنِيفًا	مُّسْلِمًا	ط	
a Jew	nor	a Christian	(and) but	he was	a true monotheist	(and) a Muslim		
وَمَا	كَانَ	مِنَ	الْمُشْرِكِيْنَ	۶۷	اِنَّ	اَوَّلٰى	النَّاسِ	
And not	he was	of	the polytheists	(67)	Verily	(the) closest of people		
لِّلَّذِيْنَ	اَتَّبَعُوْهُ	وَهٰذَا	النَّبِيُّ	وَالَّذِيْنَ	اٰمَنُوْا	ط	وَاللّٰهُ	
(are) surely those who	follow him	and (now) this	Prophet	and those who	believe (are entitled to claim a relationship with him)		And Allah	
وَلِيٌّ	الْمُؤْمِنِيْنَ	۶۸	وَدَّتْ	طَآئِفَةٌ	مِّنْ	اَهْلِ	الْكِتٰبِ	
(is The) Protector of the believers	(68)	Wish	a group	among	(the) People of the Scripture,	if (only)	they could lead you astray	
وَمَا	يُضِلُّوْنَ	اِلَّا	اَنْفُسَهُمْ	وَمَا	يَشْعُرُوْنَ	۶۹	يٰۤاَهْلَ الْكِتٰبِ	
But not	they lead astray	except	themselves	while not	they perceive	(69)	O People of the Scripture !	
لِمَ	تَكْفُرُوْنَ	بِآيٰتِ	اللّٰهِ	وَاَنْتُمْ	تَشْهَدُوْنَ	۷۰		
Why	(do) you disbelieve	in (the) Verses of Allah		while you	bear witness?	(70)		

يَا هَلْ	الْكِتَابِ	لِمَ	تَلْبِسُونَ	الْحَقَّ	بِالْبَاطِلِ	وَتَكْتُمُونَ	الْحَقَّ
O People of the Scripture	Why	(do) you mix	The Truth	with falsehood	and you conceal	The Truth	
وَأَنْتُمْ	تَعْلَمُونَ	٤١	وَقَالَتْ	طَائِفَةٌ	مِّنْ	أَهْلِ	الْكِتَابِ
while you	know?	71	And said	among	a group	(the) People of the Scripture,	"Believe
بِالَّذِي	أُنزِلَ	عَلَى	الَّذِينَ	آمَنُوا	وَجْهَ	النَّهَارِ	وَكَفَرُوا
in what	was sent down	upon	those who	believe	(in the) early part of the day	and disbelieve	(in the) latter part of it
لَعَلَّهُمْ	يَرْجِعُونَ	٤٢	وَلَا	تُؤْمِنُوا	إِلَّا	لِمَنْ	تَبِعَ
so that they may	turn back (from their religion)	72	And (do) not	believe	except	in (the one) who	follows
الْهُدَى	هُدَى	اللَّهِ	أَنْ	يُؤْتَى	أَحَدٌ	مِّثْلَ	مَا
the (True) guidance	(is) The Guidance of Allah	is given	that	is given	(to) someone	like	what
عِنْدَ	رَبِّكُمْ	قُلْ	إِنَّ	الْفَضْلَ	بِيَدِ	اللَّهِ	يُؤْتِيهِ
near	"Verily Say, your Lord"	your Lord	near	the Bounty	(is) in (the) Hand of Allah	He gives it	(to) whomever
وَاللَّهُ	وَاسِعٌ	عَلِيمٌ	٤٣	يَخْتَصُ	بِرَحْمَتِهِ	مَنْ	يَشَاءُ
And Allah	(is) All- Encompassing	All-Knowing	73	He chooses	into His Mercy	whomever	He will
ذُو	الْفَضْلِ	الْعَظِيمِ	٤٤	وَمِنْ	أَهْلِ	الْكِتَابِ	مَنْ
(is) Owner of Great Bounty	(74)	And among	(the) People of the Scripture	if	you entrust him	with a heap (of wealth / gold)	if
يُؤَدِّعَ	إِلَيْكَ	وَمِنْهُمْ	مَنْ	إِنْ	تَأْمَنَهُ	بِذِيْنَارٍ	لَا
he will return it	to you	and among them	(is he) who,	(even) if	you entrust him	with a (single) silver coin,	not
إِلَّا	مَا	دُمْتَ	عَلَيْهِ	قَائِمًا	ذَلِكَ	بِأَنَّهُمْ	قَالُوا
unless	you remain	over him	standing	That	(is) because they	"Not say,	(is) upon us
فِي	الْأُمِّيِّينَ	سَبِيلٍ	وَيَقُولُونَ	عَلَى	اللَّهِ	الْكُذْبَ	وَهُمْ
concerning	the unlettered	any way (i.e., accountability)	and they say	against	Allah	a lie	while they
بَلَى	مَنْ	أَوْفَى	بِعَهْدِهِ	وَأَتَّقَى	فَإِنَّ	اللَّهَ	يُحِبُّ
Yes !	Whoever	fulfils	his covenant	and fears (Allah),	then verily	Allah	loves
إِنَّ	الَّذِينَ	يَشْتَرُونَ	بِعَهْدِ	اللَّهِ	وَإِيمَانِهِمْ	ثَمَنًا	قَلِيلًا
Verily	those who	sell	(the) Covenant of Allah	and their oaths	(for) a price	little	
أُولَئِكَ	لَا	خَلَاقَ	لَهُمْ	فِي	الْآخِرَةِ	وَلَا	يُنظَرُ
those,	(will be) no	share	for them	in	the Hereafter	nor	will look
إِلَيْهِمْ	يَوْمَ	الْقِيَامَةِ	وَلَا	يُزَكِّيهِمْ	وَلَهُمْ	عَذَابٌ	أَلِيمٌ
towards them	(on The) Day of Resurrection	nor	will He purify them	and for them	(is) a punishment	painful	77

وَأَنَّ	مِنْهُمْ	لَفَرِيقًا	يَلُون	أَلْسِنَتَهُمْ	بِالْكِتَابِ	لِتَحْسَبُوهُ
And verily	among them	(is) surely a group	(who) twist	their tongues	(while reciting the Verses) in the Book	that you may consider it
مِنَ الْكِتَابِ	وَمَا هُوَ	مِنَ الْكِتَابِ	وَيَقُولُونَ	هُوَ	مِنْ عِنْدِ	
(to be) from	the Book	while not	it	(is) from	the Book	(near)
اللَّهِ	وَمَا هُوَ	مِنَ الْكِتَابِ	عِنْدِ	اللَّهِ	وَيَقُولُونَ	عَلَى
Allah	while not	the Book	(near)	Allah	and they say	against
اللَّهِ	وَمَا هُوَ	مِنَ الْكِتَابِ	عِنْدِ	اللَّهِ	وَيَقُولُونَ	عَلَى
Allah	while not	the Book	(near)	Allah	and they say	against
وَهُمْ	يَعْلَمُونَ	مَا كَانَ	لِبَشَرٍ	أَنْ يُؤْتِيَهُ	اللَّهُ	الْكِتَابِ
while they	know	(it) is	for any man	that	gives him	the Book
وَالْحُكْمَ	وَالنُّبُوَّةَ	ثُمَّ يَقُولُ	لِلنَّاسِ	كُونُوا	عِبَادًا	لِي مِنْ
and Wisdom / Judgement	and Prophethood,	then	to the people,	"Be	worshippers	(from)
دُونِ	اللَّهِ	وَلَكِنْ	كُونُوا	رَبِّينَ	بِمَا	كُنْتُمْ
besides	Allah	(and) but (he would say)	become	men of God	for what	you have been
وَبِمَا	كُنْتُمْ	تَدْرُسُونَ	وَلَا	يَأْمُرُكُمْ	أَنْ	تَتَّخِذُوا
and for what	you have been	(79) studying"	And not	will he order you	to	the Angels
وَالنَّبِيِّينَ	أَرْبَابًا	أَيَّامُكُمْ	بِالْكَفْرِ	بَعْدَ	إِذْ	أَنْتُمْ
and the Prophets	(as) lords	Would he order you	to disbelief	after	(when)	you (have become)
مُسْلِمُونَ	وَإِذْ	أَخَذَ	اللَّهُ	مِيثَاقَ	النَّبِيِّينَ	لَمَّا
(80) Muslims?	And (remember) when	took	Allah	(the) Covenant of the Prophets	(saying), "Whatever	I have given you
مِنَ كِتَابٍ	وَحِكْمَةٍ	ثُمَّ جَاءَكُمْ	رَسُولٌ	مُّصَدِّقٌ	لِمَا	مَعَكُمْ
(the) Book	and Wisdom,	then	comes to you	confirming	to what	(is) with you,
لَتُؤْمِنَنَّ	بِهِ	وَلَتَنْصُرُنَّهُ	قَالَ	عَاقِرْتُمْ	وَأَخَذْتُمْ	عَلَى
(then) surely you must believe	in him	and surely you must help him"	He (Allah) asked,	"Do you agree (to it)	and do you take / affirm	upon
ذَلِكَ	إِصْرِي	قَالُوا	أَقْرَرْنَا	قَالَ	فَاشْهَدُوا	وَأَنَا
that (condition)	My Covenant?"	They (i.e., the Prophets) said,	"We agree"	He (Allah) said,	"Then bear witness	with you
مِنَ الشُّهَدَاءِ	فَمَنْ	تَوَلَّى	بَعْدَ	ذَلِكَ	فَأُولَئِكَ	هُمُ
(81) those who bear witness"	Then whoever	turns away	after	that,	then those	they
الْفَاسِقُونَ	أَفْغَيْرَ	دِينِ	اللَّهِ	يَبْغُونَ	وَلَهُ	أَسْلَمَ
(82) (are) the defiantly disobedient ones	Is it then other than	(The) Religion of Allah	they seek?	while to Him	have submitted	whoever
فِي السَّمَوَاتِ	وَالْأَرْضِ	طَوْعًا	وَكَرْهًا	وَأَلَيْهِ	يُرْجَعُونَ	(83)
(is) in	the Heavens	and the Earth	willingly	or unwillingly	and towards Him	(83) they shall be returned

قُلْ	أَمَّا	بِاللَّهِ	وَمَا	أُنزِلَ	عَلَيْنَا	وَمَا	أُنزِلَ	عَلَى	إِبْرَاهِيمَ
Say,	"We believe	in Allah	and what	has been sent down	upon us	and what	was sent down	upon	Ibraaheem
وَإِسْمَاعِيلَ	وَإِسْحَاقَ	وَيَعْقُوبَ	وَالْأَسْبَاطِ	وَمَا	أُوتِيَ	مُوسَى	وَعِيسَى	وَالنَّبِيِّونَ	مِنْ رَبِّهِمْ ۚ لَا نُنْفِركُ
and Ismaaeel	and Ishaaq	and Ya'qub	and the descendants (of Ya'qub)	and what	was given	(to) Moosa	and Eesa	and the Prophets	from their Lord
وَنَحْنُ لَهُ	مُسْلِمُونَ ﴿٨٣﴾	وَمَنْ	يَبْتَغِ	غَيْرَ	الإِسْلَامِ	دِينًا	فَلَنْ	يُقْبَلَ مِنْهُ ۚ وَهُوَ فِي	الأخِرَةِ
and we	(84) (are of) those who submit"	And whoever	seeks	other than	Islam	(as) a Way of life,	then never	shall be accepted	in and he
يَهْدِي	اللَّهُ	قَوْمًا	كَفَرُوا	بَعْدَ	إِيمَانِهِمْ	وَشَهِدُوا أَنَّ	الرَّسُولَ	كَيْفَ	الْخَسِرِينَ ﴿٨٥﴾
shall guide	Allah	a people	(who) disbelieved	after	their belief	and they had borne witness	the Messenger	How	the losers
حَقٌّ	وَجَاءَهُمْ	البَيِّنَاتُ ۗ	وَاللَّهُ	لَا	يَهْدِي	القَوْمَ	الظَّالِمِينَ	﴿٨٦﴾	
(is) True	and had come to them	the Clear Signs?	And Allah	(does) not	guide	the people	(who are) the wrong-doers	(86)	
أُولَئِكَ	جَزَاءُ	وَهُمْ	أَنَّ	عَلَيْهِمْ	لَعْنَةُ	اللَّهِ	وَالْمَلَائِكَةِ	وَالنَّاسِ	
Those,	their recompense,	that	upon them	(is the) curse of Allah	and the Angels	and the Mankind			
أَجْمَعِينَ ﴿٨٧﴾	خُلْدِينَ	فِيهَا ۚ	لَا	يُخَفَّفُ	عَنْهُمْ	العَذَابِ			
all	They will abide forever	in it	Not	(will) be lightened	for them	the punishment			
وَلَا	هُمْ	يُنظَرُونَ ﴿٨٨﴾	إِلَّا	الَّذِينَ	تَابُوا	مِنْ	بَعْدِ	ذَلِكَ	
and not	(will) they	be given respite	Except	those	who turn (in repentance)	(from)	that	after	
وَأَصْلَحُوا ۗ	فَإِنَّ	اللَّهَ	عَفُورٌ	رَحِيمٌ ﴿٨٩﴾	إِنَّ	الَّذِينَ	كَفَرُوا	بَعْدَ	
and reform (themselves),	then verily	Allah	(is) Most Forgiving	Most Merciful	Verily	those who	disbelieve	after	
إِيمَانِهِمْ	ثُمَّ	ازْدَادُوا	كُفْرًا	لَنْ	تُقْبَلَ	تَوْبَتُهُمْ ۗ	وَأُولَئِكَ		
their belief,	then	they increase	(in) disbelief,	never	will be accepted	their repentance	and those,		
هُمْ	الضَّالُّونَ ﴿٩٠﴾	إِنَّ	الَّذِينَ	كَفَرُوا	وَمَاتُوا	وَهُمْ	كُفَّارٌ		
they	(90) (are) the ones who have gone astray	Verily	those who	disbelieve	and die	while they	(are) disbelievers,		
فَلَنْ	يُقْبَلَ	مِنْ	أَحَدِهِمْ	مِلءُ	الأَرْضِ	ذَهَبًا	وَلَوْ	اِفْتَدَى	
then never	shall be accepted	from	any of them	(the whole) Earth full of Gold	even if	he would (seek to) ransom			
بِهِ ۗ	أُولَئِكَ	لَهُمْ	عَذَابٌ	أَلِيمٌ ۗ	وَمَا	لَهُمْ	مِنْ	نُصْرِينَ ﴿٩١﴾	
with it	Those,	for them	(is) a punishment	painful	and not	(will be) for them	any	helpers	(91)